

**A PRAGMATIC ANALYSIS OF DIRECTIVE UTTRANCES FOUND IN
HOLY QUR'AN CHAPTER AL-MU'MINUN**

RESEARCH PAPER



**Submitted as a Partial Fulfillment of the Requirements
for Getting Bachelor Degree of Education
in English**

by:

**Weni Saputri
A320130107**

**SCHOOL OF TEACHER TRAINING AND EDUCATION
MUHAMMADIYAH UNIVERSITY OF SURAKARTA
2017**

TESTIMONY

I am who signed on the statement below:

Name : WENI SAPUTRI

NIM : A320130107

Faculty : School of Teacher Training and Education

Title of the Research Paper : A Pragmatic Analysis of Directive Utterances Found
in Holy Qur'an Chapter Al- Mu' minun

The writer testifies that in this research paper, there is no plagiarism of the research paper that has been made before and the writer knows that there is also no work or opinion which ever composed by the other, except those which the writing are referred in the manuscript and mentioned in the bibliography. Therefore, if it proves that there are some untrue statements here, the writer will be fully responsible.

Surakarta, 16 Maret 2017

The Writer



Weni Saputri

APPROVAL

Research Paper

**A PRAGMATIC ANALYSIS OF DIRECTIVE UTTERANCES FOUND IN
HOLY QUR'AN CHAPTER AL- MU'MINUN**

Proposed by:

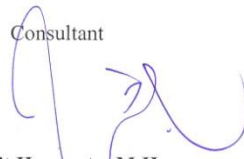
Weni Saputri

A320130107

Approved to be Proceed as Research Paper by the Consultant
School of Teacher Training and Education
Muhammadiyah University of Surakarta

Surakarta, 18 January 2017

Consultant



Drs. Sigit Harvanto, M.Hum

NIK. 567

ACCEPTANCE

A PRAGMATIC ANALYSIS OF DIRECTIVE UTTERANCES FOUND
IN HOLY QUR'AN CHAPTER AL- MU'MINUN

Written by:

Weni Saputri

A320130107

Accepted by

The Board of Examiners of School of Teacher Training and Education
Muhammadiyah University of Surakarta

The Board Examiner:

1. **Drs. Sigit Haryanto, M.Hum**
(Chair Person)
2. **Dra. Siti Zuhriah Ariatmi, M.Hum**
(Member I)
3. **Dra. Malikatul Laila, M.Hum**
(Member II)

(.....)

(.....)

(.....)

Surakarta, March 4th, 2017

Muhammadiyah University of Surakarta
School of Teacher Training and Education

Dean



Prof. Dr. Harun Joko Prayitno, M.Hum

NIP. 19650428 199303 1 001

MOTTO

“There is nothing either good or bad, but thinking makes it so” – William Shakespeare

“A bird sitting on a tree is never afraid of the branch breaking, because her trust is not on the branch but on its own wings. Always believe in yourself”. – Anonymous

DEDICATION

This research paper is dedicated to:

- Her beloved parents, (Mr. Joko Suprobo and Mrs. Yatmi), her beloved little sisters (Laras and Syahrina) thanks a lot for giving the support.
- Her beloved late grandmother (Kasikem), thanks for your affection.
- Her beloved nieces (Desi and Lastri)
Thanks a lot have given support to the writer in finishing the research paper.
- Her friends (Sonia, Lia, Dina, Kinan, Dita who cannot be mentioned one by one. Thanks a lot have given support to the writer in finishing the research paper.

ACKNOWLEDGEMENT



Assalammualaikum Warahmatullahi Wabarakatuh.

Alhamdulillah *robbil 'alamin*, all praises and thanks are given to Allah SWT, because of His mercy and bless, the writer can complete her research paper entitled “COMMISSIVE UTTERANCES IN ENGLISH TRANSLATION OF THE NOBLE QUR’AN: A PRAGMATIC PERSPECTIVE”. *Sholawat* and *salam* are given to the Prophet Muhammad SAW who guided people on the right path. On this opportunity, the writer would like to express her thanks for people who have directly or indirectly given support, guidance, suggestion, and constructive criticism.

1. Prof. Dr. H. Bambang Setiaji, the Rector of Muhammadiyah University of Surakarta.
2. Prof. Dr. Harun Joko Prayitno, M. Hum., as the Dean of Teacher Training and Education Faculty of Muhammadiyah University of Surakarta.
3. Mauly Halwat Hikmat, Ph.D., as the Head of English Education Department.
4. Drs. Sigit Haryanto, M.Hum., the consultant who has guided and given suggestion, correction, helps, to the writer carefully and patiently.
5. The lecturers in Muhammadiyah University of Surakarta who have given the researcher knowledge, advice, help, and motivation for her research paper.
6. Her beloved parents, Mr. Joko Suprobo and Mrs. Yatmi. Thanks a lot for love, pray, and support, so the writer can finish her research paper.
7. Her little sisters, Laras Hari Astuti and Syahrina who always gives the writer support happiness and their love.

9. Her kind nieces Lastri ,Desi Prahesti and Devi Maharani who always give her a help.
10. Her kind uncle and auntie Anam, Karsiti and Karni who always take care of her.
11. Her best friends Sonia Fitri Astuti, Nur Indah Yuliani , Kinanthi Wahyu Handayani and who have given help, and Grahita Mahardina Putri also support each other. Thank you for always by my side.
12. Her friends in UMS, Anis, Dita, Hindria, Sholihah, Karlana, Mega thanks for your support.
13. All people who cannot be mentioned one by one. Thank you for helping the researcher in completing her research paper.

The writer is aware that this research paper is not perfect yet. The constructive criticism and suggestions are welcomed for improvement. The writer hopes that her research paper can be used and given benefit to the further researcher.

Wassalammu'alaikum *Warahmatullahi Wabarakatuh*.

Surakarta, 04 February 2017



Weni Saputri

A320130107

ABSTRACT

WENI SAPUTRI. A320130107. A PRAGMATIC ANALYSIS OF DIRECTIVE UTTERANCES FOUND IN HOLY QUR'AN CHAPTER AL-MU'MINUN. Research Paper. School of Teacher Training and Education Faculty, Muhammadiyah University of Surakarta. January, 2017.

This research aims to indentifying the pragmalinguistics forms of directive utterances in Holy Qur'an chapter Al-Mu'minun and describing the intention of directive utterances in Holy Qur'an chapter Al- Mu'minun. This research is included into qualitative research. The data source of this research is directive utterances that found in Holy Qur'an. Technique of collecting data used observation and documentation method. The data were analyzed by using Blum-Kulka (1989) theory of commanding, House and Kasper (1989) theory of requesting, and Martine-Flor (2005) theory of suggesting analyzing the pragmalinguistics forms and Yule's theory to indentify the intention of directive utterances in this data. The writer found 45 data of directive utterances in Holy Qur'an Chapter Al-Mu'Minun. The result of this research shows that there are three types of pragmalinguistics forms commanding, two types of pragmalinguistics forms requesting and two types of pragmalinguistics forms suggesting. The writer also found four types of directive utterances they are: 27 data or 60% of commanding utterances, 16 data or 36 % of requesting utterances, 2 data or 4 % suggesting utterances.

Keyword: directive utterances, Holy Qur'an, chapter Al-Mu'minun, pragmalinguistics forms, intention of utterance.

ABSTRAK

WENI SAPUTRI. A320130107. A PRAGMATIC ANALYSIS OF DIRECTIVE UTTERANCES FOUND IN HOLY QUR'AN CHAPTER AL-MU'MINUN. Skripsi. Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan, Universitas Muhammadiyah Surakarta. Januari, 2017.

Penelitian ini bertujuan untuk mengidentifikasi bentuk-bentuk pragmalinguistik dalam ungkapan direktif di kitab suci Al-qur'an surah Al-Mu'minun dan mendeskripsikan maksud dari ungkapan perintah di kitab suci Al-qur'an surah Al-Mu'minun. Penelitian ini termasuk dalam penelitian kualitatif deskriptif. Sumber data dari penelitian ini adalah ungkapan direktif yang di temukan di kitab suci Al-qur'an surah Al-Mu'minun. Teknik pengumpulan data menggunakan metode dokumentasi dan pengamatan. Teknik analisis data menggunakan teori Blum Kulka (1989) untuk mengidentifikasi bentuk- bentuk pragmalinguistik ungkapan perintah, House and Kasper (1989) untuk mengidentifikasi bentuk- bentuk pragmalinguistik ungkapan permohonan, Martinez- Flor (2005) untuk mengidentifikasi bentuk-bentuk pragmalinguistik ungkapan saran dan teori milik Yule untuk mengidentifikasi maksud dari ungkapan perintah di data ini. Peneliti menemukan 45 data ungkapan direktif di kitab suci Al-qur'an surah Al-Mu'minun. Hasil penelitian menunjukkan bahwa ada 3 jenis bentuk pragmalinguistik ungkapan perintah, 2 jenis bentuk pragmalinguistik ungkapan permintaan dan 2 jenis bentuk pragmalinguistik ungkapan saran. Penulis juga menemukan tiga tipe makna ungkapan direktif yaitu: 27 data atau 60% ungkapan perintah, 16 data atau 36% ungkapan permohonan, 2 data atau 4% ungkapan saran.

Kata kunci: ungkapan direktif, kitab suci, surah Al- Mu'minun, bentuk pragmalinguistik, makna dari ungkapan.

TABLE OF CONTENT

COVER	i
TESTIMONY	ii
APPROVAL	iii
ACCEPTANCE	iv
MOTTO	v
DEDICATION.....	vi
ACKNOWLEDGEMENT.....	vii
ABSTRAK	ix
ABSTRACT	x
TABLE OF CONTENT.....	xi
LIST OF TABLE	xiii
LIST OF APPENDIX	xiv
CHAPTER 1 INTRODUCTION	1
A. Background of the Study.....	1
B. Limitation of the Study	4
C. Problem Statement	4
D. Objective of the Study.....	4
E. Benefit of the Study	4
CHAPTER II LITERATURE REVIEW	6
A. Theoretical Framework	6
1. Pragmatics	6
a. Pragmalinguistics.....	7
b. Sociopragmatics.....	7
2. Speech Act.....	8
3. Kinds of Speech Act.....	8
4. Type of Speech Act	8
5. The Notion of Directive Utterances.....	10
6. Kinds of Directive Utterances	10
7. The Pragmalinguistics Forms of Directive Utterances.....	11
8. Context	15
9. Qur'an Chapter Al- Mu'Minun	16
B. Previous Study.....	17

CHAPTER III RESEARCH METHOD	23
A. Type of Research	23
B. Object of the Research.....	23
C. Research Data and Data Source.....	23
D. Technique of Collecting Data.....	23
E. Technique of Analyzing Data.....	24
F. Data Validity.....	24
CHAPTER IV DATA ANALYSIS, FINDING AND DISCUSSION.....	26
A. Data Analysis.....	26
1. The Pragmalinguistics Forms of Directive Utterances..	26
a. Commanding	26
b. Requesting	29
c. Suggesting	30
2. Intention of Directive Utterances	31
a. Command.....	31
b. Suggestion	52
c. Request	54
B. Research Findings.....	66
1. The Pragmalinguistics Forms of Directive Utterances..	66
2. Intention of Directive Utterances	66
C. Discussion	67
1. The Pragmalinguistics Forms of Directive Utterances.....	67
2. Intention of Directive Utterances	68
CHAPTER V CONCLUSION, IMPLICATION AND SUGGESTION	69
A. Conclusion	69
B. Implication.....	70
C. Suggestion	71
BIBILOGRAPHY	72
APPENDIX.....	75

LIST OF TABLE

Table 4.1	The Pragmatics Forms of Directive Utterances	66
Table 4.2	The Intention of Directive Utterances.....	66

LIST OF APPENDIX

Appendix 1	Data	75
Appendix 2	Data Source	80